

Prieš surašant gerai išsiskaityti instrukciją!

Zinių lapo Nr. _____
(nerašyti)

Lietuvos žemės vardynas

renkamas Švietimo Ministerijos

Su visokiais klausimais, iškilusiais surašant žemės vardyną, kreiptis ir prirašytus žinių lapus siųsti:
Valstybės Archeologijos Komisija — Lietuvos žemės vardynas, **Kaunas**, Vytauto Didžiojo Muziejus.

Žemės vardai

Žubauty
(oficialinis vardas)

Kaimo, dvaro, vienkiemio, miesto, bažnytkaimio, girininkijos,
(liečiantįjį pavadinimą pabraukti)

Kartėnos

valsčiaus

Kretingos

apskritis

Sunaudoti spausdinti ir rankraštiniai šaltiniai bei jų sutrumpinimai

Surašytojo:

Pavardė, vardas

Jonkauskas, Vincas

verslas

Mokytojas

Gimimo vieta

Grūslaukė

valsčius

Darbiniai

apskritis

Kretinga

Adresas:

Budrys pr. mokykla, pšt. Kartėna, Kretingos apskr.

Žinios surašytos 1935 m. *spalio* mėn.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Eilės Nr.	Vardas rašomąja kalba parašytas		Vardas vietos žmonių ištarme	Senovinės vardo formos	4 skilties šaltinis	Žinios surinktos iš	Dalykas	Žemės paviršiaus rūšis, išvaizda, kokybė	Dydis	Lokalizacija	Upių, upelių ištakų bei žiočių vietos ir jų apibūdinimas	Pastabos
	a) tikrintojo	b) surašytojo										
1		Admieras	Admie'rs			ž.k.	ariama žemė	Molis	apie 15 ha	Į pietus nuo kaimo.		Savininkai: J. Ilgautas, P. Raišutis, K. Ragauskas, Al. Markas, J. Raišutis, K. Pupelis, Ap. Brauklys.
2		Babos darželis	Ba'bas daržal'is			ž.k.	ariama žemė	Ballaris molis	apie 2 ha	Prie žintautų-ukiedžių km. rytu.		Slp. Brauklys nuo sąrykl.
3		Bagdoniške	Bagdo'nis'ke			ž.k.	ariama žemė	juodžemis su molu	apie 3 ha	Prie kelio Budriai-Žintautai Padage.		
4		Briedinė	Breide'ne			ž.k.	Piava su krūmokšniais		apie 6 ha	Į rytus nuo Peklos		Sav. K. Lukauskienė.
5		Bumbulėškis	Bumbole'skis			ž.k.	Piava su krūmokšniais		apie 7 ha	Į rytus nuo kaimo		Sav. Slp. Brauklys.
6		Gaiūkėlinė	Gaiūkle'ne			ž.k.	ariama žemė.	Molis.	apie 2 ha	Į šiaurę nuo kaimo, prie kelio Budriai-Žintautai, Padage.		Sav. J. Ilgautas
7		Jurgeliškė	Jorgo'le'ske			ž.k.	ariama žemė	Fraili	apie 16 ha	Į vasaros rytus nuo kaimo.		Sav. P. Sluopelis. (viso ūkio pavadinimas).
8		Lėndimas	Lėnde'ims			ž.k.	Piava su krūmokšniais		apie 2 ha	Į pietus iš almių		Sav. I. Ragauskas.
9		Lūštale	Lūšta'le			ž.k.	Kaimo trobelininkai		1/2 km.	Į rytus nuo Palsal ūkio		Valerijka pamirke gyvena: Lukauskas, Sluopėnė, Sluopėn, Ilgautas, Ragauskas, P. Raišutis.
10		Margiai	Marge'			ž.k.	Piavos ir ariama	Molis	apie 20 ha	Į rytus nuo pusėnės		Sav. P. Raišutis, J. Lukauskas, K. Pupelis.
11		Margis didysis	Mārgis de de'sis			ž.k.	Piava		10 ha	Į rytus nuo pusėnės, ir šiaurę nuo Margių.		Sav. J. Ilgautas, K. Ragauskas, Al. Markas.
12		Margaliai	Margale			ž.k.	Piavos		20 ha	Į rytus		Sav. Al. Markas, K. Pupelis, K. Ragauskas, J. Ilgautas, K. Ragauskas, J. Raišutis, P. Raišutis.
13		Molupis	Mo'le'pis			ž.k.	Piava		3 ha	Į rytus ir vakarus abiem pusėm pašalio		Sav. J. Brauklys.
14		Užkabulė	Užka'bo'lis			ž.k.	Piava		0,25 ha	Į šiaurę nuo kaimo pašalio upelio vingis		Sav. K. Pupelis.
15		Pašalakis	Pašals'akis			ž.k.	Upelis		2-2,5 km.	Is žiem. uftų į vasaros vakarus. Pradžia valeriskume miške		
16		Padegas	Pa dā'ks			ž.k.	Dalis kaimo gyventojų sklypai.		1-1,5 km.	Is šiaurės į pietus nuo molėnų prūdo viršaus pakelis Budriai-Žintautai		Gyvena pakelėj: J. Raišutis, K. Raišutis, K. Raišutis, J. Raišutis, P. Raišutis, Bagdonas, J. Raišutis, P. Raišutis.
17		Pekla, Peklė	Pekla, pekla'le			ž.k.	ariama žemė	Žuvas, molis.	apie 15-2 ha	Į rytus nuo kaimo		Sav. J. Lukauskas.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Eilės Nr.	Vardas rašomąja kalba parašytas		Vardas vietos žmonių ištarme	Senovinės vardo formos	4 skilties šaltinis	Žinios surink- tos iš	Dalykas	Žemės paviršiaus rūšis, išvaizda, kokybė	Dydis	Lokalizacija	Upių, upelių ištakų bei žiočių vietos ir jų apibūdinimas	Pastabos
	a) tikrintojo	b) surašytojo										
18		Plolos	Pluolas			ž.k.	Ariama žemė	puodžemis geltonas molis	apie 4ha	šiemos rytus nuo k-mo		Sav. J. Rasiūnas
19		Pravokymas	Pravo'kyms			ž.k.	Pieva		4-5ha	rytus nuo Peklos		Sav. J. Lukauskas
20		Prkilas	Pr'kels			ž.k.	Pieva	Trydmolis	5-6ha	rytus nuo kai- nos		Sav. H. Ruskys.
21		Pusrėšis	Posrėšė'			ž.k.	Ariama žemė	puodžemis in molis	apie 20ha	rytus nuo sodų bei		Sav. P. Daugintis A. Raskus P. Ragauskas S. Braduškys.
22		Pastinė	Pāstēne			ž.k.	ariama	Molis	2ha	rytus nuo Paskito		Sav. P. Malinauskas
23		Rešgalis	Rešgalis			ž.k.	ariama	Molis	1,5ha	rytus nuo Rastinis		Sav. P. Malinauskas
24		Sodybūnai rešiai	Sodybūne rešė			ž.k.	Ariama žemė	puodžemis su mūly molis		kaimo centras, ant ty žėsių pastatų- ti gyvenamųjų ir kio traktatų.		
25		Sūrio maišelis	Sūre maišelis			ž.k.	ariama		0,25ha	rytus nuo kaimo		Sav. V. Ragauskas
26		Šuopeliški	Šuopėleske			ž.k.	Ariama	puodžemis in molis	2ha	šiaurės nuo kaimo		Sav. A. Viršilas.
27		Smirdelka	Smėrdelka			ž.k.	Pieva	Apaugusi balų augalais	1-1,5ha	Prie pat kaimo, į pietus nuo Paskel- sakio.		Sav. P. Daugintis J. Raskus A. Ragauskas
28		Šlapmargis	Šlāpmar'gis			ž.k.	Pieva		1ha	rytus nuo Sūrio maišelio		Sav. A. Bagdonas.
29		Trakai	Tra'ka'			ž.k.	Ariama žemė	puodžemis su molis	apie 10-12ha	vakarus nuo kaimo ir sodybūnų rešis.		Sav. K. Pupelis P. Rasiūnas J. Rasiūnas V. Ragauskas J. Hganas.
30		Ūksminė	Ouksmė'ne			ž.k.	Dalis kaimo		5-6ha	pietus nuo kaimo gyvenama apsupty vel- niškų miškų.		Sav. M. Šuopelys. A. Viršilas. M. Lukauskas.
31		Varlėnis	Varlė'nis			ž.k.	ariama žemė	Molis	1/2ha	šiaurės nuo Šuopeliškės		Sav. A. Viršilas.
32		Žūbiškė	Žūbeske			ž.k.	ariama žemė	Molis	6ha	vakarus nuo k-mo šiaurinė Trakų dalis		Sav. K. Pupelis. Pūksčiai buvo žūbis.
33		Žutautų malūnas (gimolėnis)	Žodautu melny'ce. (oužoulo'ne)			ž.k.	Malūnas	Pradas, uotvanka ant didžiųjų kasteinėlės apie 10-12ha		šiaurės nuo kaimo, pries Pakalę		Sav. P. Bernotas,
						ž.k.						

13	Istorinės žinios
----	------------------

14	Archeologinės žinios
----	----------------------

15	Vardų kilmės aiškinimai
----	-------------------------

16	Tautosakinės žinios
----	---------------------

Žinių teikėjo(-jų) pavardė, vardas 1. Narkus Aleksandras A 1-33.

Gimimo vieta(os) Žutautai

Amžius

				1.	
iki 15	15—25	25—40	40—60	60—80	per 80

valsčius Kartėna apskritis Pretinga